



Uniwersytet
ŁÓDZKI

Wydział
Filologiczny UŁ



PREZYDENT MIASTA ŁÓDZI
HANNA ZDANOWSKA

MiOKO

XVIII

Program

XVIII Międzynarodowej i Ogólnopolskiej Konferencji Onomastycznej

Mikrotoponimia i makrotoponimia

Łódź, 27-29 października 2012 r.

Miejsce obrad: Centrum Szkoleniowo-Konferencyjne UŁ
ul. Kopcińskiego 16/18 Łódź

Organizatorzy:

Katedra Dialektologii Polskiej Instytutu Filologii Polskiej UŁ
Katedra Historii Języka Polskiego Instytutu Filologii Polskiej UŁ
Katedra Językoznawstwa Instytutu Rusycystyki UŁ
Katedra Filologii Romańskiej UŁ
i Zakład Italianistyki KFR UŁ

Komisja Onomastyczna Komitetu Językoznawstwa Polskiej Akademii Nauk
Wydział I – Językoznawstwa, Nauk o Literaturze i Filozofii
Łódzkiego Towarzystwa Naukowego
Komisja Językoznawcza Łódzkiego Oddziału Polskiej Akademii Nauk
oraz Komisja Onomastyki Słowiańskiej przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów

27.10.2012
(sobota)

8.45-9.30

Otwarcie konferencji z udziałem Władz Rektorskich UŁ, Władz Wydziału Filologicznego UŁ oraz przedstawicieli organizacji naukowych współorganizujących konferencję i Pani Prezydent Miasta Łodzi

Prowadzenie obrad: **prof. Artur Gałkowski**

Prof. Sławomir Gala
Powitanie i słowo wstępne

U honorowanie Dostojnych Jubilatów

Prof. Edward Breza
Prof. Marian Kucala
Prof. Władysław Lubaś
Prof. Jan Mazur
Prof. Robert Mrózek
Prof. Walery Pisarek
Prof. Bogdan Walczak
Prof. Ewa Wolnicz-Pawłowska
Prof. Zygmunt Zagórski
Prof. Karol Zierhoffer

Prof. Zofia Wysokińska
Prorektor ds. współpracy z zagranicą UŁ

Prof. Piotr Stalmaszczyk
Dziekan Wydziału Filologicznego UŁ
Członek Komitetu Językoznawstwa PAN:

Oficjalne otwarcie konferencji

9.30-11.10, aula
Wystąpienia plenarne
Przewodniczenie: prof. Elżbieta Umińska-Tytoń

09.30-09.50

prof. Aleksandra Cieślikowa, Kraków, *Jubilaci*

09.50-10.00

prof. Barbara Czopek-Kopciuch, Kraków, odczytanie przesłania Pani dr Ewy Jakus-Borkowej *Prof. Ernst Eichler – człowiek i onomasta ponad granicami*

10.00-10.10

prof. Jaromír Krško, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Spomienka na prof. dr. dr.h.c. Vincenta Blanára, DrSc.*

10.10-10.30

prof. Rudolf Šrámek, Brno (Czechy), *Aspekty "mikro" a "makro" jako interpretační a klasifikační problém v onomastice*

10.30-10.50

prof. Robert Mrózek, Katowice, *Zadania współczesnej toponomastyki w świetle wewnętrznych różnicowań badawczych*

10.50-11.00

Dyskusja

11.00-11.30
Przerwa na kawę

11.30-13.30
Obrady w sekcjach

Sekcja I, sala 2
27.10.2012

Przewodniczenie: доц. Мария Ангелова-Атанасова, dr Izabela Domaciuk-Czarny

11.30-11.50

dr Izabela Domaciuk-Czarny, Lublin, *Nazwy miejsc w wybranych utworach literatury niemimetycznej*

11.50-12.10

dr Beata Afeltowicz, Szczecin, *Sposoby użycia nazw toponimicznych w tekstach prasowych*

12.10-12.30

dr Monika Kresa, Warszawa, *„W Koluszkach, w Mińsku, w Chile” – przestrzeń poetycka wierszy i piosenek Agnieszki Osieckiej toponimami pisana*

12.30-12.50

Mgr. Žaneta Dvořáková, Praga (Czechy), *Vyvažovací světdíl, Dehydrované moře a Nakřápnuté hory – Vítejte na Zeměploše Terregio Pratchetta*

12.50-13.20 **Dyskusja**

Sekcja II, sala 1
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Maria Malec, prof. Krzysztof Kosecki

11.30-11.50

PaedDr., PhD. Ján Bauko, Nitra (Słowacja), *Expresívnosť orohodoným*

11.50-12.10

prof. Krzysztof Kosecki, Łódź, *Metonimia pojęciowa w nazwach tatrzańskich*

12.10-12.30

prof. Zenon Lica, dr Małgorzata Klinkosz, Gdańsk, *Mikrotoponimy kaszubskie jako świadectwo różnorodności kulturowej*

12.30-12.50

dr Elżbieta Bogdanowicz, Białystok, *Wartości konotacyjne wybranych toponimów*

12.50-13.10

PaedDr., PhD. Mária Beláková, Trnawa (Słowacja), *Nemecko-slovenské vzťahy v západoslovenskej hydronymii*

13.10-13.30

Dyskusja

Sekcja III, aula
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Edward Breza, doc. Mgr., PhD. Jaromír Krško

11.30-11.50

doc. Mgr., PhD. Jaromír Krško, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Komunikačný register a proprium*

11.50-12.10

dr Danuta Lech-Kirstein, Opole, *Nazwy roślin uprawnych w śląskiej toponimii*

12.10-12.30

dr Marcin Kojder, Lublin, *Ukraińskie mikrotoponimy motywowane nazwami kolorów na pograniczu polsko-wschodniostowiańskim*

12.30-12.50

dr Radosław Szyber, Zielona Góra, *Wokół wybranych propozycji nazewniczych Dembołęckiego w świetle „Idei wyvodu...”*

12.50-13.10

mgr Edyta Winiarska, Łódź, *Dyskusyjne interpretacje mikrotoponimów*

13.10.13.30

Dyskusja

Sekcja IV, sala 3
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Bogdan Walczak, dr Magdalena Szeflińska-Baran

11.30-11.50

dr Magdalena Szeflińska-Baran, Łódź, *La traduction des noms propres dans la version polonaise de "La carte et le territoire" de Michel Houellebecq*

11.50-12.10

mgr Małgorzata Mandola, Warszawa – Rennes (Francja), *Egzonimizacja toponimów terytorium Polski w języku francuskim*

12.10-12.30

Mgr. Jan Lazar, PhD., Ostrawa (Czechy), *Vers une classification toponymique des pseudos en français tchaté*

12.30-12.50

mgr Joanna Ozimska, Łódź, *La toponimia nella narrativa contemporanea polacca: il caso di "Morte a Breslavia" di M. Krajewski e "Il mondo dietro Dukla" di A. Stasiuk*

12.50-13.10

mgr Marta Anna Pawlikowska, Łódź, *Topónimos de provincia de Pontevedra: un esbozo de problemática*

13.10-13.30

Dyskusja

Sekcja V, sala 4
27.10.2012

Przewodniczenie: проф. Марія Федурко Юліанівна, prof. Maria Biolik

11.30-11.50

prof. Maria Biolik, Olsztyn, *Struktury nazewnicze mikrotoponimii z terenu Mazur*

11.50-12.10

доц. Зоряна Купчинська, Lwów (Ukraina), *Способи вираження посесивності в мікротопонімії та ойконімії України*

12.10-12.30

PhDr., PhD. Pavel Štěpán, Praga (Czechy), *Slovotvorná homonymie v oblasti toponym*

12.30-12.50

dr Elwira Kaczyńska, Łódź, *Derywacja fleksyjna w toponimii kreteńskiej*

12.50-13.10

dr Iwona Nobis, Kraków, *Fleksja mikrotoponimów i makrotoponimów jednakowo brzmiących na podstawie wybranych polskich nazw – homonimów*

13.10-13.30

Dyskusja

13.30-15.00
Obiad

15.00-16.40
Obrady w sekcjach

Sekcja I, sala 2
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Barbara Czopek-Korciuch, доц. Галина Філь Олександрівна

15.00-15.20

доц. Галина Філь Олександрівна, ст. преп. Елена Кравченко-Дзондза Енеевна, Lwów (Ukraina), *Мікротопоніми в художественних произведениях западноукраїнських писателів XIX – начала XX века*

15.20-15.40

асп. Клімчук Юлія Дмитрівна, Łuck (Ukraina), *Особливості функціонування макро та мікротопонімів у структурі „празького тексту”*

15.40-16.00

dr Natalia Lemann, Łódź, *Miejsca (nie)PODobne- Toponimia w historiach alternatywnych*

16.00-16.20

mgr Eliza Koszyka, Kielce, *Nazwy miejscowe Ponidzia w utworach Adolfa Dygasińskiego*

16.20-16.40

Dyskusja

Sekcja II, sala 4
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Krystyna Szcześniak, prof. Lidia Citko

15.00-15.20

prof. Lidia Citko, Białystok, *Obraz Podlasia z perspektywy mikrotoponimii*

15.20-15.40

dr Małgorzata Kułakowska, Rzeszów, *Językowo-kulturowy obraz świata w ojkonimach na terenach trzech gmin podkarpackich położonych nad Sanem*

15.40-16.00

dr Jarosław Szuta, Słupsk, *Obraz świata w mikrotoponimii Pomorza Gdańskiego*

16.00-16.20

Agnieszka Wojcieszek, Opole, *Elementy lokalne w nazewnictwie miejskim Opola*

16.20-16.40

Dyskusja

Sekcja III, sala 1
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Jerzy Duma, проф. Королева Инна Александровна

15.00-15.20

проф. Королева Инна Александровна, Smoleńsk (Rosja), *Региональная гидронимия и проблемы ее изучения*

15.20-15.40

doc. PhDr., PhD. Juraj Hladký, Trnawa (Słowacja), *O niektorých praslovanských základoch západoslovenských hydroným*

15.40-16.00

PaedDr., PhD. Andrej Závodný, Trnawa (Słowacja), *Eňte k výkladom hydroným Malina, Myjava a Chvojnica*

16.00-16.20

Mgr., PhD. Alexandra Chomová, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Z hydronymie povodia Torysy*

16.20-16.40

Dyskusja

Sekcja IV, sala 3
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Paolo Poccetti, dr Monika Kostro

15.00-15.20

dr Joanna Ciesielka, dr Dagmara Milińska, Łódź, *La toponymie du monde des sorciers en anglais, français, italien et polonais ou quelques aspects des traductions d' « Harry Porter »*

15.20-15.40

dr Monika Kostro, Warszawa, *Les noms de résidences et d'ensembles résidentiels: entre toponyme urbaine et nom commercial*

15.40-16.00

mgr Przemysław Dębowiak, Kraków, *Les couleurs dans les noms de lieux habités en Espagne*

16.00-16.20

mgr Arletta Jurkiewicz, Łódź, *Le città-donne nelle "Città invisibili" di Italo Calvino. I nomi femminili con funzioni toponimiche*

17.10-17.30

Dyskusja

Sekcja V, aula
27.10.2012

Przewodniczenie: prof. Aleksandra Cieślíkowa, проф. Ганна Бучко

15.00-15.20

prof. Edward Breza, Gdańsk, *Podstawa „woda” w antroponimii polskiej*

15.20-15.40

проф. Ганна Бучко, Tarnopol (Ukraina), *Реалізація приналежності в українській антропонимії і мікротопонимії*

15.40-16.00

dr Anna Dąbrowska-Kamińska, Warszawa, *Warianty odmiejscowych struktur przymiotnikowych w polskiej antroponimii*

16.00-16.20

PaedDr., PhD. Miroslav Kazík, Trnawa (Słowacja), *Toponymá v živých osobných menách*

16.20-16.40

mgr Iwona Kozłowska, Olsztyn, *Wybrane mikrotoponimy i antroponimy okolic Lubawy*

16.40-17.00

Dyskusja

17.00-17.20

Przerwa kawowa

17.20-19.10, aula

27.10.2012

Obrady Komisji Onomastyki Słowiańskiej przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów

Prowadzenie posiedzenia:

prof. Artur Gałkowski – przewodniczący KOS c/o MKS

17.20-17.35

prof. Artur Gałkowski, *Sprawozdanie i perspektywy działalności Komisji Onomastyki Słowiańskiej przy Międzynarodowym Komitecie Słowistów*

17.35-17.50

doc. PhDr. Milán Harvalík, vice-przewodniczący ICOS International Council of Onomastic Sciences, **prof. Barbara Czopek-Kopciuch**, członek zarządu ICOS International Council of Onomastic Sciences,
Aktualna działalność ICOS

17.50-18.20

mgr Paweł Swoboda, *Narzędzia i źródła do badań onomastycznych w Internecie*
(prezentacja multimediana)

18.20-18.35

dr Romana Łobodzińska, *Stan badań nad Słowiańskim Atlasem Onomastycznym*

18.35-19.10

Dyskusja, prezentacje publikacji i plakatów

19.15-20.00

Kolacja

20.00-21.00

27.10.2012

Obrady Komisji Onomastycznej KJ PAN

Prowadzenie posiedzenia:

prof. Aleksandra Cieślikowa – przewodnicząca Komisji Onomastycznej KJ PAN

Relacje z prac prowadzonych w ośrodkach krajowych

Perspektywy działalności Komisji Onomastycznej KJ PAN

Publikacja materiałów po XVIII MiOKO

28.10.2012

(niedziela)

08.30-10.30, aula

Wystąpienia plenarne

Przewodniczenie: prof. Witold Mańczak

08.30-08.50

prof. Ewa Wolnicz-Pawłowska, Warszawa, *Makrotoponimy we współczesnym świecie*

08.50-09.10

doc. PhDr., PhD. Milàn Harvalík, Praga (Czechy), *Možnosti a perspektivy výzkumu slovanské anoikonymie*

09.10-09.30

prof. Piotr Stalmaszczyk, Łódź, *The Function of Place-names in Irish and Scottish Gaelic Literature*

09.30-09.50

prof. Paolo Poccetti, Rzym (Włochy), *Aspects de la microtoponymie et de la macrotoponymie dans l'antiquité grecque et romaine*

09.50-10.10

проф. Наталия Васильева, Moskwa (Rosja), *Традиционное и новое в русской топонимической терминологии*

10.10-10.30

Dyskusja

10.30-10.50
Przerwa kawowa

10.50-14.30
Wycieczka po Łodzi

14.30-15.30
Przerwa obiadowa

15.30-17.10
Wystąpienia w sekcjach

Sekcja I, aula
28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Rudolf Šrámek, prof. Irena Kałużyńska

15.30-15.50
prof. Irena Kałużyńska, Warszawa, *Mikrotoponimia chińska*

15.50-16.10
prof. Jerzy Duma, Olsztyn, *Z zagadnień mikrotoponimii Pomorza Zachodniego (słowiańskie dwuczłonowe imiona przezwiskowe ze "Słownika nazw terenowych Pomorza Zachodniego")*

16.10-16.30
PhD. Lubow Ostasz, Lwów (Ukraina), *Przyczynek do oronimii Naddniestrza*

16.30-16.50
dr Romana Łobodzińska, Wrocław, *Mikrotoponimy Sudetów w opracowaniach krajoznawczych*

16.50-17.10
Dyskusja

Sekcja II, sala 2
28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Lidia Citko, проф. Дмитро Бучко

15.30-15.50

проф. Дмитро Бучко, Tarnopol (Ukraina), *Спільне та відмінне в реалізації номінації та деривації в мікротопонімії і ойконімії України*

15.50-16.10

PhD. Corobcean Doina, Kiszyniów, (Mołdawia), *The eponyms formed from toponyms*

16.10-16.30

dr Iwona Żuraszek-Ryś, Zielona Góra, *Apelatywy w podstawie mikrotoponimów (na przykładzie nazw terenowych powiatu zielonogórskiego)*

16.30-16.50

Mgr. Veronika Štěpánová, Praga (Czechy), *Výslovnostní specifika toponym v češtině*

16.50-17.10

Dyskusja

Sekcja III, sala 1
28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Robert Mrózek, PhDr. Andrea Goótsšová

15.30-15.50

PhD. Maya Vlahova-Angelova, Sofia (Bułgaria), *Colours in Microtoponymy of Western Bulgaria*

15.50-16.10

PhDr. Andrea Goótsšová, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Banická tradícia a jej reflexia v hydronymách povodia Hornádu*

16.10-16.30

dr Ewa Oronowicz-Kida, Rzeszów, *Inspiracje kulturowe we współczesnych oficjalnych nazwach wiejskich ulic w województwie podkarpackim*

16.30-16.50

mgr Krzysztof Kołatka, Bydgoszcz, *Makrotoponimy świadectwem językowego, kulturowego i historycznego dziedzictwa Krajny*

16.50-17.10

Dyskusja

Sekcja IV, sala 3
28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Zenon Lica, dr Lidia Pacan-Bonarek

15.30-15.50

prof. Ludwig Selimski, Katowice, *Z dociekań nad nazwami wsi w Bułgarii*

15.50-16.10

dr Lidia Pacan-Bonarek, Piotrków Trybunalski, *Nazwy dzielnic i osiedli Tomaszowa Mazowieckiego*

16.10-16.30

mgr Armina Muszyńska, Łódź, *Placetonimy i agoronimy centralnej przestrzeni Suboticy (Serbia) jako świadectwo dziejów i wielokulturowości miasta*

16.30-16.50

mgr Tadeusz B. Hadaś, Tarnowskie Góry, *Założenia teoretyczno – metodologiczne „Słownika nazw geograficznych ziemi bytomskiej”*

16.50-17.10

Dyskusja

Sekcja V, sala 4
28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Krzysztof Kosecki, prof. Maria Czaplicka-Jedlikowska

15.30-15.50

доц. PhD. Лиляна Димитрова-Тодорова, Sofia (Bułgaria), *Klasyfikacja mikrotoponimów i makrotoponimów w Bułgarii*

15.50-16.10

prof. Maria Czaplicka-Jedlikowska, Bydgoszcz, *Toponimy jako świadectwo przeszłości językowej /na podstawie wybranej grupy mikrotoponimów z podstawowym wykładnikiem '-e /*

16.10-16.30

dr Joanna Kuć, Siedlce, *Historyczna mikrotoponimia Podlasia w źródłach notarialnych*

16.30-16.50

dr Agnieszka Myszka, Rzeszów, *Wyznaczniki własności w dokumentach z XVIII i XIX w. (na przykładzie nazewnictwa miejskiego Rzeszowa)*

16.50-17.10

Dyskusja

17.10-17.30
Przerwa kawowa

17.30-19.10
Wystąpienia w sekcjach

Sekcja I, sala 4
28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Ludwig Selimski, dr Katarzyna Sitkowska

17.30-17.50

dr Katarzyna Sitkowska, Łódź, *Nazwy miejscowe we „Wstępie do imagineskopii” Śledzia Otrębusa Podgrobelskiego – między komizmem a stylizacją*

17.50-18.10

mgr Meri Momirovska, Skopje (Macedonia), *Perspektywa dialektologiczna mikrotoponimii na podstawie materiałów z regionu kruszewskiego (w Macedonii)*

18.10-18.30

mgr Olga Tratsiak, Warszawa, *Osobliwości gwarowych nazw miejscowości powiatu Sokółka (na materiałach do Słownika nazw geograficznych północno-wschodniej Polski)*

18.30-18.50

mgr Paweł Swoboda, Kraków, *(Nie)autentyczność mikrotoponimii na Śląsku i Pomorzu Zachodnim po 1945 r.*

18.50-19.10

Dyskusja

Sekcja II, sala 1
28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Artur Gałkowski, prof. Renata Przybylska

17.30-17.50

prof. Renata Przybylska, Kraków, *Wpływ inwestycji deweloperskich na nowe nazewnictwo miejskie w Polsce*

17.50-18.10

dr Adam Siwiec, Lublin, *Ile jest toponimii w chrematonimii?*

18.10-18.30

mgr Ekaterina Popova, mgr Polina Justova, Ostrawa (Czechy), Moskwa (Rosja), *Mikro- i makrotoponimy jako baza nazewnicza dla innych typów onimów na przykładzie ergourbanonimów polskich i rosyjskich*

18.30-18.50

dr Anna Tomecka-Mirek, Łódź, *Makro- i mikrotoponimy w nazwach obiektów handlowo-usługowych*

18.50-19.10

Dyskusja

Sekcja III, sala 3
28.10.2012

Przewodniczenie: prof. Irena Kałużyńska, dr Małgorzata Rutkiewicz-Hanczewska

17.30-17.50

dr Małgorzata Rutkiewicz-Hanczewska, Poznań, *Semantyka nazw własnych w ujęciu neurolingwistycznym*

17.50-18.10

mgr Alicja Podstolec, Katowice, *Problemy onomastyczne czy translatorskie – kilka uwag o onomastyce migowej*

18.10-18.30

mgr Marta Ułańska, Łódź, *Mikrotoponimy w systemie identyfikacji wizualnej (na podstawie wybranych łódzkich firm)*

18.30-18.50

mgr Piotr Tomasik, Bydgoszcz, *Nazwy przystanków komunikacji miejskiej z punktu widzenia językoznawcy i organizatora transportu*

18.50-19.10

Dyskusja

Sekcja IV, aula
28.10.2012

Przewodniczący: doc. Mgr., PhD. Jaromír Krško, dr Natalia Urbańczyk-Adach

17.30-17.50

доц. PhD. Мария Ангелова-Атанасова, Wielkie Tyrnowo (Bułgaria), *Електронната обработка на микропонимите – проблеми и перспективи*

17.50-18.10

dr Natalia Urbańczyk-Adach, Warszawa, *Korpusy elektroniczne na warsztacie onomasty*

18.10-18.30

PhD. Iveta Valentová, Bratysława (Słowacja), *Zo zásad koncepcie spracovania lexiky slovenských terénnych názvov*

18.30-18.50

Mgr. Barbora Klimtová, Praga, (Czechy), *Komunikační variabilita anoikonym na území bývalého soudního okresu Křivoklát*

18.50-19.10

Dyskusja

Sekcja V, sala 2

28.10.2012

Przewodniczenie: проф. Наталия Васильева, prof. Henryka Sędziak

17.30-17.50

prof. Henryka Sędziak, Białystok, *Nazwy XIX wiecznych folwarków szlacheckich w powiecie łomżyńskim*

17.50-18.10

проф. Шапошников Александр Константинович, Moskwa (Rosja), *Северно-причерноморский ареал реликтовой макро- и микро-топонимии позднепраславянского языкового состояния*

18.10-18.30

dr Maria Trawińska, Poznań, *Pisownia nazw miejscowych w XIV-wiecznej poznańskiej księdze ziemskiej*

18.30-18.50

dr Piotr Złotkowski, Lublin, *Mikrotoponimy a nazwy zestawione wsi drobnoszlacheckich pogranicza mazowiecko-podlaskiego*

18.50-19.10 **Dyskusja**

20.00

Uroczysta kolacja

29.10.2012

(poniedziałek)

09.00-11.00

Obrady w sekcjach

Sekcja I, aula

29.10.2012

Przewodniczenie: prof. Maria Biolik, проф. Василь Лучик

09.00-09.20

проф. Василь Лучик, Kijów (Ukraina), *Роль макро- і мікروتонімів у розв'язанні проблеми прабатьківщини слов'ян*

09.20-09.40

prof. Jan Sosnowski, Łódź, *Uwagi o dawnej mikrotoponimii rosyjskiej*

09.40-10.00

PhD Silvo Torkar, Lublana (Słowenia), *Z problematyki nazw mieszkańców i przymiotników od słoweńskich nazw miejscowych*

10.00-10.20

Mgr., PhD. Jaroslav David, Ostrawa (Czechy), *„Živá” toponymie městského prostoru (na příkladu Havířova a Ostravy)*

10.20-10.40

dr Ewa Młynarczyk, Kraków, *Toponimy jako podstawa nazwotwórcza krakowskich firmonimów*

10.40-11.00

Dyskusja

Sekcja II, sala 1
29.10.2012

Przewodniczenie: doc. PhDr. Milàn Harvalík, prof. Krystyna Szcześniak

09.00-09.20

prof. Krystyna Szcześniak, Gdańsk, *Nowe źródła materiałowe dla badania nazw własnych w dawnym Kreis Gołdap (obecnie powiat gołdapski i część obwodu Gusiew w Rosji)*

09.20-09.40

dr Anna Czapla, dr Agnieszka Kutyla, Lublin, *Geografia nazw patronimicznych na „-ice” a granice etniczne*

09.40-10.00

mrg Marcela Szczerbová, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Živé osobné mená a pomenovacie modely v slovensko-poľskom jazykovom pomedzí*

10.00-10.20

dr Małgorzata Jaracz, Bydgoszcz, *Vulgonamen i ich polskie odpowiedniki. Przyczynek do porównawczej onomastyki kulturowej*

10.20.10.40

mgr Ewelina Zając, Łódź, *Ojko- i anojkonimy jako kategoria in statu nascendi*

10.40-11.00 **Dyskusja**

Sekcja III, sala 2
29.10.2012

Przewodniczenie: prof. Jan Sosnowski, проф. Васильев Валерий Леонидович

09.00-09.20

проф. Марія Федурко Юліанівна, доц. Віра Василівна Котович, Lwów (Ukraina), *Микротопонимия Бойковщини*

09.20-09.40

проф. Васильев Валерий Леонидович, Moskwa (Rosja), *О балто-славянских истоках Somin-гидронимии*

09.40-10.00

mgr Agnieszka Kołodziej, Wrocław, *Ojkonimia belgradzkiego ogrodu zoologicznego*

10.00-10.20

mgr Kinga Zawodzińska-Bukowiec, Kraków, *Nazwy części wsi, przysiółków, osad i rumunków – makro- czy mikrotoponimy (na podstawie toponimów ziemi dobrzyńskiej)?*

10.20.10.40

dr Renata Gliwa, Łódź, *Mikrotoponimia powiatu biłgorajskiego*

10.40-11.00

Justyna Orlik, Łódź, *Jak obecnie społeczeństwo odnosi się do toponimów (swojego najbliższego otoczenia)? Na przykładzie nazewnictwa łódzkiego*

Sekcja IV, sala 4
29.10.2012

Przewodniczenie: Dr.h.c. Prof. PaedDr. CSc Pavol Odaloš, prof. Krzysztof Tomasz Witczak

09.00-09.20

prof. Krzysztof Tomasz Witczak, Łódź, *Mikrotoponimia i makrotoponimia powiatu tomaszowskiego*

09.20-09.40

dr Patrycja Pałka, Kraków, *Makrotoponimy w słownikach ogólnych języka polskiego*

09.40-10.00

dr Mirosława Świłała-Cheda, Łódź, *Nazwy form ochrony przyrody jako mikro i makrotoponimy*

10.00-10.20

dr Claudio Salmeri, Katowice, *Nomi propri nelle traduzioni polacche di "Il fu Mattia Pascal" di Luigi Pirandello*

10.20-10.40

dr Mariusz Koper, Lublin, *O makrotoponimie „Roztocze” oraz nazwach pokrewnych*

10.40-11.00

доц. Ирина Ильченко, Ukraina, *Ойконіми Надвеликолужжя*

11.00-11.30

Przerwa kawowa

11.30-13.00

29.10.2012

Wystąpienia plenarne

Przewodniczenie: prof. Sławomir Gala

11.30-11.50

prof. Witold Mańczak, Kraków, *O pochodzeniu nazwy Polski*

11.50-12.10

prof. Karol Zierhoffer, mgr Zofia Zierhoffer, Poznań, *Zmiany nazewnictwa we Francji dokonane w czasie Wielkiej Rewolucji oraz w Związku Radzieckim po Rewolucji październikowej. Polityka a toponimia*

12.10-12.30

prof. Bogdan Walczak, Poznań, *Makro- i mikrotoponimy: zmiany statusu w nazewnictwie miejskim (na przykładzie nazw nowych dzielnic Poznania)*

12.30-12.50

Dr.h.c. Prof. PaedDr. CSc Pavol Odaloš, Bańska Bystrzyca (Słowacja), *Výskumné smery slovenskej a českej toponomastiky*

12.50-13.10

Dyskusja

13.10-13.30

Podsumowanie konferencji:

prof. Aleksandra Cieślikowa, prof. Rudolf Šrámek, prof. Robert Mrózek

13.30-14.30

Obiad

Komitet naukowy XVIII MiOKO

prof. zw. dr hab. Sławomir Gala (UŁ)

kierownik naukowy XVIII MiOKO

prof. nadzw. dr hab. Artur Gałkowski (UŁ)

sekretarz naukowy, kierownik organizacyjny XVIII MiOKO

prof. zw. dr hab. Aleksandra Cieślikowa (IJP PAN w Krakowie)

prof. zw. dr hab. Robert Mrózek (UŚ)

prof. zw. dr hab. Barbara Czopek-Kopciuch (IJP PAN w Krakowie)

Prof. PhDr. Rudolf Šrámek, CSc. (Masarykova univerzita v Brně)

д-р филол. наук, проф. РАН Наталия Васильева

(Институт языкознания РАН, Москва)

prof. dr. Paolo Poccetti (Università Roma 2 „Tor Vergata”)

Dr.h.c. Prof. PaedDr. CSc Pavol Odaloš (Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici)

prof. nadzw. dr hab. Mariusz Rutkowski (UWM)

prof. zw. dr hab. Elżbieta Umińska Tytoń (UŁ)

prof. nadzw. dr hab. Jan Sosnowski (UŁ)

MiOKO

XVIII